

DOM

Afsagt den 30. oktober 2015 i sag nr. BS 50S-2450/2015:

Tina Vestmark Pedersen
Pederstrupvej 8
5210 Odense NV

og

Mikael Lauesen
Pederstrupvej 8
5210 Odense NV

og

Shila Vestmark Pedersen
Pederstrupvej 8
5210 Odense NV

og

Steven Rene Larsen
Pederstrupvej 8
5210 Odense NV

og

Mike Vestmark Lauesen
Pederstrupvej 8
5210 Odense NV

og

Sabrina Elmhurst Jensen
Pederstrupvej 8
5210 Odense NV

mod

Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S
att. Gunnhild Bakke, legal officer
Hangar 276
2791 Dragør

Sagens baggrund og parternes påstande

Sagen handler om, hvorvidt sagsøgte berettiget har kunne fradrage en udbetaling for mistet ferietid i det beløb, som sagsøgerne var berettiget til grundet flyforsinkelse.

Sagsøgerens påstand er, at sagsøgte tilpligtes til sagsøgerne at betale 4.181,84 kr. samt sagens omkostninger, herunder inkassogebyr på 100 kr.

Sagsøgtes påstand er frifindelse.

Oplysningerne i sagen

Sagen er behandlet efter reglerne om småsager. Dommen indeholder ikke en fuldstændig sagsfremstilling.

Sagen er efter aftale med parterne behandlet på skriftligt grundlag.

Sagsøgte har under sagen udbetalt kompensation til sagsøgerne, fratrukket kompensationen allerede ubetalt af rejsebureauet, Spies A/S.

Parternes synspunkter

Sagsøgeren har gjort gældende, at det anerkendes at man som flyselskab, jf. forordningens artikel 12, stk. 1, 2. led kan modregne allerede udbetalt kompensation, eksempelvis såkaldt "goodwill" betaling eller anden erstatning, ex. for tabt arbejdsfortjeneste m.v. i den kompensation som passagerne efter forordningen har krav på jf. artikel 7.

Imidlertid fremgår det også af samme artikel, samme led, at forordningen på ingen måder begrænser sagsøgerens ret til yderligere kompensation eller erstatning efter andre regler.

Da det er Spi[e]s som er arrangør af rejsen jf. pakkerejselovens § 3, da må det formodes at det også er Spi[e]s som har ubetalt 686 kr. pr. person, i alt 4.116 kr. Af denne grund kan sagsøgte ikke kan modregne, da de almindelige modregningsbetingelser ikke er opfyldt, herunder kravet om gensidighed og hvorfor at der ikke kan ske modregning jf. artikel 12 stk. 1 2.led.

Derudover skal det også tilføjes, at udbetalingen fra rejsearrangøren skal kompensere for den mistede tid på selve rejsen, og kompensation jf. forordningen skal kompensere for de gener forsinkelsen har medført. Dette bevirker også at der ikke kan ske modregning, da reglerne vedrører forskellige dele af rejsens bestanddele og har derfor forskellige aktører som retssubjekter.

Sagsøgeren har endvidere gjort gældende

- at en dagsandel efter pakkerejsereglerne er at anse som et afslag i købsprisen
- at afsalg først gives efter 6 timers forsinkelse
- at afslaget alene er fastsat ud fra rejsens købspris og antal dagsandele
- at afslaget er et alm. obligationsretligt afslag
- at kompensationen jf. Nelsom m.fl. præmis 51 dækker for gener og dermed for ikke-økonomisk skade.
- at der derfor ikke gives kompensation for samme faktiske forhold
- at afslaget derudover er refunderet af pakkerejsesælger (Spies A/S)
- at man ikke kan tage hensyn til bagvedlæggende ejerstrukturer i forhold til gensidighedsvurderingen
- at der derfor ikke er gensidighed ved modregningen
- at de almindelige modregningsbetingelser derfor ikke er opfyldt
- at der derfor ikke kan ske modregning jf. forordningens artikel 12.
- at sagsøgte derfor under alle omstændigheder skal betale hver af sagsøgerne 600 EUR og derfor skal betale det beløb, som er modregnet, på i alt 4.181,84 kr.

Sagsøgte har gjort gældende, at TCAS, jf. forordningens artikel 12 (1), er berettiget til at fratække udbetalte dagsandele som kompensation for forsinkelse efter Forordningens artikel 7, da

- udbetalingen af dagsandele efter pakkerejseloven er omfattet af begrebet " yderligere kompensation" i Forordningens artikel 12 (1) som kan fratækkes kompensation tildelt i medfør af forordningen, jf. EU-domstolens dom i sag C-83/10 præmis 46, idet ubetalingen af dagandele for tabt ferietid grundet flyforsinkelse er et kompensationskrav med hjemmel i national ret som er opstået som følge af en misligholdelse af en kontrakt om lufttransport,
- Spies A/S' udbetaling af dagsandele for tabt ferietid er en udgift der er af holdt af TCAS idet TCAS fast overfører beløb til afholdelse af Spies A/S' kompensationsudbetalinger,
- udbetalingen af dagsandele efter pakkerejseloven og udbetaling af kompensation vil medføre dobbelt kompensation og en uberettiget berigelse for passageren, idet
- begge krav udspringer direkte fra forsinkelsen på TCAS' flight DK3915 fra København til Bangkok den 27. januar 2015, og
- begge krav ydes som kompensation for den tid passageren mister som konsekvens af forsinkelsen,
- det er i overensstemmelse med Trafikstyrelsens praksis, at at dagsandele gerne må fratækkes forordningsberettigede kompensation
- at det ikke er afgørende, hvorvidt det er TCAS eller Spies A/S der er modpart til kravene om kompensation, hvorvidt muligheden for at fratække kompensation efter artikel 12 finder anvendelse
- at dette er i overensstemmelse med en dom afsagt af den tyske forbundsdomstol
- at det på baggrund af denne dom ikke er afgørende for muligheden for at fratækker efter artikel 12, hvorvidt det er TCAs eller Spies A/S, der er direkte modpart til kravene om kompensation efter hhv. Pakkerejseloven og Forordningen

Rettens begrundelse og afgørelse

Der er enighed om, at sagsøgerne var berettiget til kompensation i medfør af forordning 261/2004 artikel 7, og at sagsøgerne endvidere har fået udbetalt kompensation efter pakkerejseloven fra rejsebureauet Spies A/S grundet forsinkelse på udrejsen med i alt 4.116 kr.

Det følger af forordning 261/2004 , art. 12 (1), at forordningen på ingen måde indskrænker en passagers ret til yderligere kompensation, og at en kompensation i henhold til forordningen kan fratækkes en sådan yderligere kompensation. Da kompensationen udbetalt af rejsebureauet Spies A/S på samme måde som kompensation efter forordningen kompenserer for den flyforsinkelse, som sagsøgerne blev udsat for, finder retten, at kompensationen udbetalt af rejsebureauet Spies A/S kan fratækkes kompensationen efter forordningen.

Det forhold, at kompensationen efter pakkerejseloven er ydet af rejsebureauet, mens det er det transporterende luftfartsselskab, der i medfør af forordningen er pligtig til at udbetale kompensationen medfører ikke, at kompensationen ikke kan modregnes. Der er i denne henseende lagt vægt på, at det transporterende selskab, i tilfælde som det foreliggende, hvor der er købt en pakkerejse, i følge forordningen art. 3 (5), skal opfylde forpligtelserne på vegne af bureauet.

På denne baggrund frifindes sagsøgte.

Da sagsøgte ikke har været repræsenteret af advokat under sagen, fastsættes ingen sagsomkostninger.

Thi kendes for ret:

Sagsøgte, Thomas Cook Airlines Scandinavia A/S, frifindes.